Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2026/1834

24.7.2026

ODPORÚČANIE KOMISIE (EÚ) 2026/1834

z 20. júla 2026

o nepovinných vzorových doložkách vypracovaných podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1787 o znižovaní emisií metánu v odvetví energetiky a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/942

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 292,

keďže:

(1) V článku 28 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1787 ([1]) sa stanovuje, že Komisia vydá odporúčania obsahujúce nepovinné vzorové doložky týkajúce sa informácií, ktoré sa majú poskytovať na účely článku 28 ods. 1 a 2 uvedeného nariadenia.

(2) V článku 28 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1787 sa vyžaduje, aby dovozcovia od 1. januára 2027 preukázali a nahlásili, že ich dodávateľské zmluvy sa vzťahujú iba na ropu, zemný plyn alebo uhlie vyťažené v rámci opatrení týkajúcich sa monitorovania, vykazovania a overovania, ktoré sú rovnocenné opatreniam stanoveným v uvedenom nariadení.

(3) Podľa článku 28 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1787 sa táto povinnosť vzťahuje na zmluvy, ktoré boli uzavreté alebo obnovené 4. augusta 2024 alebo po tomto dátume. Pokiaľ ide o zmluvy, ktoré boli uzavreté pred týmto dátumom, v článku 28 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1787 sa uvádza, že dovozcovia sú povinní vynaložiť všetko primerané úsilie, aby vo svojich zmluvách vyžadovali takúto rovnocennosť na úrovni výrobcov.

(4) Nepovinné vzorové doložky môžu používať dovozcovia uvádzajúci ropu, zemný plyn a uhlie na trh Únie, ktorí sú v procese úpravy alebo obnovenia existujúcich zmlúv alebo podpisovania nových zmlúv o dodávkach ropy, zemného plynu a uhlia.

(5) Nepovinné vzorové doložky majú za cieľ podporovať spravodlivé, transparentné a udržateľné zmluvné postupy, poskytnúť rámec na úpravu zmluvných podmienok, podporiť súlad s nariadením (EÚ) 2024/1787 a zabezpečiť spoľahlivé dodávky ropy, zemného plynu, LNG alebo uhlia do Únie.

(6) Okrem povinností týkajúcich sa rovnocennosti opatrení sa v článku 27 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1787 vyžaduje, aby dovozcovia raz za rok poskytli údaje a informácie o emisiách metánu z krajín a spoločností vyvážajúcich do Únie vrátane podrobností o tom, či, a ak áno, ako merajú, vykazujú a znižujú svoje emisie metánu.

(7) Okrem toho sa v článku 29 ods. 1 prvom pododseku nariadenia (EÚ) 2024/1787 ukladá dovozcom povinnosť nahlásiť do 5. augusta 2028 a potom každý rok metánovú intenzitu pri ťažbe ropy, zemného plynu a uhlia, ktoré uvádzajú na trh Únie, a to podľa metodiky, ktorú stanoví Komisia. Povinnosť stanovená v článku 29 ods. 1 prvom pododseku nariadenia (EÚ) 2024/1787 sa vzťahuje na zmluvy, ktoré boli uzavreté alebo obnovené dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia alebo po tomto dátume. Pokiaľ ide o zmluvy uzavreté pred týmto dátumom, dovozcovia sú povinní vynaložiť všetko primerané úsilie na nahlásenie metánovej intenzity pri ťažbe ropy, zemného plynu a uhlia, ktoré uviedli na trh Únie.

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1787 z 13. júna 2024 o znižovaní emisií metánu v odvetví energetiky a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/942 (Ú. v. EÚ L, 2024/1787, 15.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1787/oj).

(8) V článku 29 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1787 sa od dovozcov vyžaduje, aby preukázali, že metánová intenzita pri ťažbe ropy, zemného plynu a uhlia, ktoré uvádzajú na trh Únie, je nižšia ako maximálne hodnoty, ktoré stanoví Komisia. Podľa článku 29 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2024/1787 má Komisia stanoviť hodnoty metánovej intenzity prostredníctvom delegovaných aktov. Pred stanovením hodnôt intenzity má Komisia za úlohu posúdiť potenciálny vplyv rôznych maximálnych úrovní metánovej intenzity na bezpečnosť dodávok aj na podporu znižovania emisií metánu a v tejto súvislosti predložiť správu Európskemu parlamentu a Rade. Komisia je povinná stanoviť tieto hodnoty na úrovniach, ktoré podporujú znižovanie globálnych emisií metánu v súvislosti s ropou, so zemným plynom a s uhlím uvádzanými na trh Únie a zároveň zachovávajú bezpečnosť dodávok energie na úrovni Únie a na vnútroštátnych úrovniach, zabezpečujú vyváženú distribúciu objemov ropy, zemného plynu a uhlia uvádzaných na trh Únie, ako aj nediskriminačné zaobchádzanie a chránia konkurencieschopnosť hospodárstva Únie.

(9) Na preukázanie súladu s požiadavkami stanovenými v článku 27 ods. 1, článku 28 ods. 1 a 2 a článku 29 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2024/1787 musí dovozca predložiť dôkazy príslušným orgánom členského štátu určeným podľa článku 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1787, v ktorých má sídlo. V nariadení (EÚ) 2024/1787 sa nestanovujú žiadne konkrétne prostriedky ani požiadavky na dôkazy o súlade. V nariadení (EÚ) 2024/1787 sa najmä nevyžaduje fyzické sledovanie molekúl, dodávok ani nákladov.

(10) Ak má dovozca priamy vzťah s výrobcom alebo môže identifikovať výrobcu prostredníctvom zmluvných vzťahov so sprostredkovateľmi, dôkaz o súlade, ako aj akékoľvek ďalšie informácie týkajúce sa napríklad merania, vykazovania a overovania metánu môže výrobca odovzdať dovozcovi ďalej v dodávateľskom reťazci ako súčasť zmlúv a/alebo dodávky fyzickej energie alebo spolu s nimi a dovozca ich napokon môže odovzdať príslušným orgánom relevantného členského štátu.

(11) Ak je ťažké alebo nemožné preukázať priamy alebo nepriamy vzťah medzi výrobcom a dovozcom, napríklad z dôvodu postupu zmiešavania rôznych dodávok plynu alebo ropy na účely prepravy alebo skladovania alebo pre obchodovanie prostredníctvom obchodných uzlov alebo búrz pred vývozom, dovozcovia môžu použiť rôzne druhy riešení na zabezpečenie súladu s cieľom poskytnúť dôkaz o súlade s dovoznými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2024/1787.

(12) Jeden druh riešenia na zabezpečenie súladu, o ktorom môžu príslušné orgány členských štátov v situáciách uvedených v odôvodnení 11 rozhodnúť, že preukazuje súlad s dovoznými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2024/1787, sa nazýva „sledovanie a uplatnenie“ (*trace and claim*). Tento prístup sleduje transakcie s ropou, so zemným plynom alebo s uhlím v rámci dodávateľského reťazca od úrovne ťažby až po dovozcu, a to aj cez rôzne burzy a obchodné uzly, kde sa energia nakupuje a predáva. V rámci riešenia druhu „sledovanie a uplatnenie“ sa informácie týkajúce sa konkrétneho množstva vyťaženej ropy, zemného plynu alebo uhlia, ktoré musia dovozcovia predložiť ako dôkaz o súlade s nariadením (EÚ) 2024/1787, buď odovzdávajú v dodávateľskom reťazci prostredníctvom zmluvných protistrán, alebo ich zhromažďujú poskytovatelia riešení na zabezpečenie súladu. Tieto informácie sledujú konkrétne množstvá energie, ktoré sa odovzdávajú v dodávateľskom reťazci, spolu s obchodnými transakciami od výrobcu až po dovozcu.

(13) Ďalší druh riešenia na zabezpečenie súladu, o ktorom môžu príslušné orgány členských štátov v situáciách uvedených v odôvodnení 11 rozhodnúť, že preukazuje súlad s dovoznými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2024/1787, sa nazýva „certifikácia“. Poskytovatelia riešení na zabezpečenie súladu vydávajú certifikáty výrobcom ropy, zemného plynu alebo uhlia, ktorí preukázali dôkaz o súlade s požiadavkami nariadenia (EÚ) 2024/1787. Tieto certifikáty, ktoré obsahujú všetky informácie potrebné na preukázanie dôkazu o súlade s nariadením (EÚ) 2024/1787 alebo sa dodávajú spolu s nimi, môžu dovozcovia získať ako alternatívu k poskytnutiu dôkazu o fyzickom alebo zmluvnom sledovaní a dodaní ekvivalentných množstiev energie spĺňajúcej požiadavky, ktorá bola uvedená na trhy Únie.

(14) Riešenia na zabezpečenie súladu by mali spĺňať určité kritériá ako minimálnu podmienku na to, aby ich príslušné orgány členských štátov považovali za vhodné na použitie dovozcami na preukázanie súladu s dovoznými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2024/1787 a s cieľom minimalizovať riziko podvodného alebo viacnásobného vydávania alebo uplatňovania,

PRIJALA TOTO ODPORÚČANIE:

1. Odporúča sa, aby zmluvné strany vo svojich zmluvách o dodávkach ropy, zemného plynu alebo uhlia určených na uvedenie na trh Únie používali nepovinné vzorové doložky uvedené v oddiele 2 prílohy k tomuto odporúčaniu.

2. Odporúča sa, aby príslušné orgány členských štátov podporovali používanie vzorových doložiek uvedených v oddiele 2 prílohy k tomuto odporúčaniu.

3. V prípadoch, keď je ťažké alebo nemožné preukázať priamy alebo nepriamy vzťah medzi výrobcom a dovozcom, príslušné orgány členských štátov by mali uznať poskytovateľov riešení na zabezpečenie súladu známych ako „sledovanie a uplatnenie“ a „certifikácia“, ako je opísané v tomto odporúčaní, ktoré majú povinné strany používať na preukázanie súladu s dovoznými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2024/1787. V takýchto prípadoch by príslušné orgány členských štátov mali pri posudzovaní súladu informácií predložených dovozcami s požiadavkami nariadenia (EÚ) 2024/1787 náležite zohľadniť kritériá uvedené v oddiele 1 prílohy k tomuto odporúčaniu.

V Bruseli 20. júla 2026

Za Komisiu
Dan JØRGENSEN
člen Komisie

PRÍLOHA

Uznávanie poskytovateľov riešení na zabezpečenie súladu, kritériá vzťahujúce sa na riešenia na zabezpečenie súladu a nepovinné vzorové doložky

Upozornenie

Informácie a usmernenia uvedené v tejto prílohe majú za cieľ podporiť úsilie hospodárskych subjektov pri plnení povinností stanovených v nariadení (EÚ) 2024/1787. Navrhované doložky sú nepovinné, nezáväzné vzorové doložky.

1. **Uznávanie poskytovateľov riešení na zabezpečenie súladu príslušnými orgánmi členských štátov a kritériá na posudzovanie súladu týchto riešení**

Na účely časti 1 tohto odporúčania sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) „príslušný orgán členského štátu“ je príslušný orgán v členskom štáte, v ktorom má dovozca sídlo, určený podľa článku 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1787;

b) „doklad o súlade“ je dokument, napríklad certifikát vydaný poskytovateľom riešenia na zabezpečenie súladu, ktorého účelom je poskytnúť písomný dôkaz o tom, že množstvo ropy, zemného plynu alebo uhlia uvedené na trh Únie spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2024/1787, a ktorý buď obsahuje dokumenty obsahujúce dôkaz o tomto súlade, alebo sa dodáva spolu s nimi;

c) „poskytovateľ riešenia na zabezpečenie súladu“ je subjekt, ktorý prevádzkuje riešenie na zabezpečenie súladu a vydáva doklady o súlade výrobcom ropy, zemného plynu alebo uhlia, ktorí preukázali súlad s požiadavkami nariadenia 2024/1787. Druhy riešení na zabezpečenie súladu, ktoré sa uvádzajú v tomto odporúčaní, sú opísané v odôvodneniach 12 a 13;

d) „vydanie“ je úkon, ktorým poskytovateľ riešenia na zabezpečenie súladu vyhotoví doklad o súlade po tom, ako výrobca predložil dôkaz o súlade v súlade s príslušnými dovoznými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2024/1787;

e) „uplatniť“ alebo „uplatnenie“ je úkon, pri ktorom dovozca po nákupe od poskytovateľa riešenia na zabezpečenie súladu alebo od tretej strany predloží príslušnému orgánu relevantného členského štátu EÚ doklad o súlade s cieľom preukázať dôkaz o súlade v súlade s príslušnými dovoznými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2024/1787.

V prípadoch, keď je ťažké alebo nemožné preukázať priamy alebo nepriamy vzťah medzi výrobcom a dovozcom v súlade s odôvodnením 11 tohto odporúčania, príslušné orgány členských štátov by mali uznať poskytovateľov riešení na zabezpečenie súladu známych ako „sledovanie a uplatnenie“ (*trace and claim*) a „certifikácia“, ako sú opísané v odôvodneniach 12 a 13 tohto odporúčania, ktoré majú povinné strany používať, aby pomohli preukázať súlad s dovoznými požiadavkami uvedenými v článku 27 ods. 1, článku 28 ods. 1 a 2 a článku 29 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2024/1787.

V takýchto prípadoch by príslušné orgány členských štátov mali zabezpečiť, aby riešenia na zabezpečenie súladu spĺňali aspoň nasledujúce kritériá s cieľom minimalizovať riziko podvodného alebo viacnásobného vydávania alebo uplatňovania:

1. Informácie obsiahnuté v dokladoch o súlade predložených dovozcami alebo poskytnuté spolu s nimi by mali obsahovať aspoň tieto údaje:

   i) registračné/identifikačné číslo a dátum vydania dokladu o súlade;

   ii) platnosť dokladu o súlade;

   iii) krajinu pôvodu ťažby ropy, zemného plynu alebo uhlia, na ktoré sa doklad o súlade vzťahuje;

   iv) identitu a umiestnenie lokality výroby, ako aj množstvo vyťaženej ropy, zemného plynu alebo uhlia, na ktoré sa doklad o súlade vzťahuje, a obdobie ťažby;

   v) informácie preukazujúce súlad s príslušnými dovoznými požiadavkami stanovenými pre ropu, zemný plyn alebo uhlie v článku 27 ods. 1, článku 28 ods. 1 a 2 a článku 29 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2024/1787.

2. Spolu s dokladmi o súlade by dovozcovia mali predložiť všetky informácie potrebné na preukázanie súladu s nariadením (EÚ) 2024/1787 na úrovni výrobcov.

3. Hoci dovozcovia môžu kombinovať rôzne spôsoby preukazovania súladu v súvislosti s množstvami, ktoré uvádzajú na trhy Únie, nemali by predložiť viac dokladov o súlade, pokiaľ ide o množstvá energie, ktoré tieto doklady predstavujú, ako sú celkové množstvá rovnakého druhu energie, ktoré fyzicky uviedli na trh EÚ v príslušnom vykazovanom období. Okrem toho by sa krajina pôvodu výroby uvedená v dokladoch o súlade mala zhodovať s krajinou pôvodu ťažby ropy, zemného plynu alebo uhlia, ktoré sú fyzicky uvedené na trh Únie.

4. Poskytovatelia riešení na zabezpečenie súladu by mali zriadiť register, ktorý bude obsahovať aspoň všetky informácie odporúčané v bode 1 o všetkých vydaných dokladoch o súlade. V prípade certifikácie by mal register poskytovať aj informácie o tom, kedy bol certifikát uplatnený. Všetky tieto informácie by mali byť zverejnené. Dôverné obchodné informácie by sa nemali zverejňovať, ale v prípade potreby by sa mali predložiť priamo príslušnému orgánu a zaobchádza sa s nimi v súlade s článkom 28 ods. 4 a článkom 29 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2024/1787.

5. Poskytovatelia riešení na zabezpečenie súladu by mali zaviesť opatrenia, ktoré prijali s cieľom zabrániť dvojitému vydávaniu a dvojitému uplatňovaniu dokladov o súlade, a zverejniť informácie o nich.

6. Pri vydávaní každého súboru dokladov o súlade by poskytovatelia riešení na zabezpečenie súladu mali systematicky overovať informácie v registri týkajúce sa ostatných poskytovateľov riešení na zabezpečenie súladu, ktorí pôsobia na trhoch, na ktorých vydávajú doklady o súlade, s cieľom zabrániť tomu, aby bol doklad o súlade týkajúci sa množstva energie vyrobenej počas konkrétneho obdobia ťažby v konkrétnej lokalite výroby vydaný viac ako raz tomu istému výrobcovi. Potvrdenie o tom, že sa takáto kontrola vykonala a že sa vylúčilo viacnásobné vydanie, by malo byť uvedené v doklade o súlade alebo poskytnuté spolu s ním. Riziko dvojitého vydania by sa navyše výrazne znížilo, keby poskytovatelia riešení na zabezpečenie súladu vyžadovali od výrobcov, aby pre každú lokalitu výroby využívali služby iba jedného poskytovateľa takýchto riešení.

7. Dovozca by mal uplatniť doklady o súlade len raz a po uplatnení by mal dovozca poskytnúť informácie súvisiace s týmto uplatnením poskytovateľovi riešení na zabezpečenie súladu, aby boli zahrnuté do verejnej časti registra a aby daný certifikát už nemohol druhýkrát uplatniť ten istý ani iný dovozca.

8. Poskytovatelia riešení na zabezpečenie súladu by mali byť právne aj funkčne nezávislí od akéhokoľvek subjektu, ktorý sa zaoberá výrobou, dodávkou, distribúciou energie alebo prepravou a dovozom ropy, zemného plynu alebo uhlia, alebo od akéhokoľvek iného subjektu, s ktorým by mohli mať konflikt záujmov, t. j. každý poskytovateľ riešenia na zabezpečenie súladu by mal byť právne samostatným subjektom, ktorý pôsobí s úplnou nestrannosťou a je organizovaný nezávisle z hľadiska správy a riadenia spoločnosti a vnútornej organizácie činností vrátane oddelenia účtovníctva.

9. V prípade, ak ropa, zemný plyn alebo uhlie dovezené do Únie prechádzajú pred konečným dodaním do Únie cez jednu alebo viacero tretích krajín, dovozcovia, ktorí chcú použiť certifikáty na preukázanie súladu s nariadením (EÚ) 2024/1787, by mali predložiť dôkaz o predchádzajúcom dovoze týchto množstiev do EÚ cez tieto tretie krajiny.

10. Mali by sa zverejniť dokumenty vysvetľujúce fungovanie riešenia na zabezpečenie súladu, ktoré ponúka poskytovateľ riešení na zabezpečenie súladu, ako aj opis metodiky, ktorú vyvinul na overenie súladu s požiadavkami nariadenia (EÚ) 2024/1787. Mali by byť do toho zahrnuté informácie o fungovaní a pravidlách riešenia na zabezpečenie súladu, o povinnostiach a požiadavkách kladených na všetky subjekty zapojené do používania tohto riešenia [ako napríklad poskytovateľov riešení na zabezpečenie súladu, výrobcov usilujúcich sa o získanie dôkazu o súlade, dovozcov predkladajúcich doklady o súlade na preukázanie súladu s nariadením (EÚ) 2024/1787, ako aj akíkoľvek sprostredkovatelia] a odkazy na príslušné ustanovenia nariadenia (EÚ) 2024/1787 vrátane požiadaviek, ktoré musia výrobcovia splniť, aby dosiahli súlad s týmto nariadením.

11. Doklady o súlade by mali byť zainteresovaným výrobcom vydávané v súlade s bodom 1 tejto prílohy až po úspešnom absolvovaní externého auditu vykonaného treťou stranou, ktorým sa overí súlad s požiadavkami riešenia na zabezpečenie súladu, a po vypracovaní vyhlásenia o audite.

12. Keď príslušný orgán členského štátu uzná, že určitý druh riešenia na zabezpečenie súladu je v súlade s nariadením (EÚ) 2024/1787, takéto uznanie daného druhu riešenia na zabezpečenie súladu by malo zostať v platnosti, pokiaľ sa podmienky tohto riešenia podstatne nezmenia. Poskytovatelia riešení na zabezpečenie súladu by mali aspoň raz ročne informovať príslušný orgán členského štátu, ktorý dané riešenie na zabezpečenie súladu uznal, o akýchkoľvek zmenách podmienok tohto riešenia. Príslušné orgány členských štátov majú právo zrušiť uznanie na základe posúdenia a s primeranou výpovednou lehotou. Uznanie poskytovateľa riešenia na zabezpečenie súladu zo strany príslušného orgánu jedného členského štátu by mali zohľadniť príslušné orgány ostatných členských štátov.

13. Doklady o súlade by mali byť platné v čase preukazovania súladu príslušnými orgánmi členských štátov EÚ a ich platnosť by mala byť v súlade s povinnosťami vykazovania vyplývajúcimi z príslušnej dovoznej požiadavky nariadenia (EÚ) 2024/1787, na ktorú sa doklad o súlade používa, a v nijakom prípade by nemala presiahnuť 24 mesiacov od začiatku obdobia ťažby, na ktoré sa doklad o súlade vzťahuje.

14. V konkrétnom prípade dovozných požiadaviek podľa nariadenia (EÚ) 2024/1787, ktoré si vyžadujú nezávislé overenie správ o emisiách metánu treťou stranou, by poskytovatelia riešení na zabezpečenie súladu nemali robiť rozdiely medzi rôznymi overovateľmi, ktorí boli akreditovaní v súlade s článkom 9 uvedeného nariadenia.

2. **Vzorové doložky**

Doložka 1 – Povinnosti konečného kupujúceho

Komentár: Zmluvný reťazec môže zahŕňať viacerých predávajúcich a následných kupujúcich až po konečného kupujúceho. Táto doložka sa týka konečného kupujúceho. Ostatné doložky môžu predávajúci a následní kupujúci naďalej používať s potrebnými úpravami.

Zmluvné strany berú na vedomie, že konečný kupujúci sa považuje za „dovozcu“ v zmysle nariadenia (EÚ) 2024/1787, ak uvádza na trh Únie [ropu/zemný plyn/LNG/uhlie] s pôvodom v tretej krajine, a v týchto prípadoch je povinný vykonávať úkony a formálne náležitosti požadované podľa kapitoly 5 uvedeného nariadenia.

Doložka 2 – Zverejňovanie informácií

Predávajúci berie na vedomie, že informácie, ktoré kupujúci dostáva od predávajúceho a ktoré je zo zákona povinný poskytnúť príslušnému orgánu podľa článkov 27 až 29 a prílohy IX k nariadeniu (EÚ) 2024/1787, môžu byť týmto príslušným orgánom alebo príslušným členským štátom poskytnuté Európskej komisii a následne zverejnené v databáze transparentnosti metánu Komisie a ako súčasť metánových emisných profilov, ktoré Komisia stanovila podľa uvedeného nariadenia.

Predávajúci sa zrieka akejkoľvek povinnosti zachovávať mlčanlivosť voči kupujúcemu, ktorá vyplýva z tejto zmluvy, pokiaľ ide o uvedené informácie, a to výlučne s cieľom umožniť kupujúcemu zabezpečiť dodržiavanie povinností stanovených v nariadení (EÚ) 2024/1787.

Doložka 3 – Dôkaz o súlade

Komentár: Táto doložka obsahuje niekoľko možností, ktoré zohľadňujú zmluvy, ktoré boli uzavreté alebo obnovené dňa 4. augusta 2024 alebo po tomto dátume a ktoré nadobudnú platnosť 1. januára 2027 alebo po tomto dátume [článok 28 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1787], a zmluvy, ktoré boli uzavreté alebo obnovené pred 4. augustom 2024 a ktoré nadobudnú platnosť 1. januára 2027 alebo po tomto dátume [článok 28 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1787].

Doložka 3 bod 3 sa vzťahuje iba na zmluvy, ktoré boli uzavreté alebo obnovené pred 4. augustom 2024 a ktoré nadobudnú platnosť 1. januára 2027 alebo po tomto dátume.

Doložka 3 bod 1 a doložka 3 bod 2 sa vzťahujú na zmluvy, ktoré boli uzavreté alebo obnovené dňa 4. augusta 2024 alebo po tomto dátume a ktoré nadobudnú platnosť 1. januára 2027 alebo po tomto dátume. V prípade zmlúv, ktoré boli uzavreté alebo obnovené pred 4. augustom 2024 a ktoré nadobudnú platnosť 1. januára 2027 alebo po tomto dátume, pozri poznámky pod čiarou k týmto doložkám.

1. Od 1. januára 2027 sa predávajúci zaväzuje preukázať a oznámiť ([1]) kupujúcemu, že [ropa/zemný plyn/LNG/uhlie] s pôvodom v tretej krajine, ktorá/ktorý/ktoré sa dodáva na základe tejto zmluvy a je určená/určený/určené na uvedenie na trh Únie, podlieha opatreniam na monitorovanie, vykazovanie a overovanie uplatňovaným výrobcom/výrobcami, ktoré sú rovnocenné s opatreniami stanovenými v [pre ropu, zemný plyn/LNG: článku 28 ods. 5 písm. a) a článku 28 ods. 5 písm. a) bode i)] [pre uhlie: článku 28 ods. 5 písm. a) a článku 28 ods. 5 písm. a) bode ii)] nariadenia (EÚ) 2024/1787.

2. Na účely odseku 1 sa predávajúci zaväzuje predložiť doklad o súlade ([2]) do [dátumu pred 31. májom 2028, ktorý určia zmluvné strany] ([3]) v súvislosti [s ropou/so zemným plynom/s LNG/s uhlím] dodanou/dodaným od 1. januára 2027 a následne každoročne do [dátumu pred 31. májom, ktorý si dohodnú zmluvné strany] nasledujúceho roka v súvislosti [s ropou/so zemným plynom/s LNG/s uhlím] dodanou/dodaným v predchádzajúcom kalendárnom roku.

3. Ak predávajúci v lehote uvedenej v odseku 2 v plnom rozsahu alebo čiastočne neposkytne informácie podľa odseku 1, zaväzuje sa predložiť kupujúcemu riadne odôvodnenie, v ktorom uvedie všetko primerané úsilie, ktoré vynaložil s cieľom uvedené informácie získať a poskytnúť ich kupujúcemu. Toto riadne odôvodnenie sa predloží najneskôr do [dátumu, na ktorom sa zmluvné strany dohodnú, najneskôr však do (...), aby bolo možné včas podať správy podľa nariadenia (EÚ) 2024/1787].

Doložka 4 – Neuplatňovanie doložky 3 na komodity určitého pôvodu

1. Predávajúci bude oslobodený od plnenia povinností stanovených v doložke 3 iba v súvislosti [s ropou/so zemným plynom/s LNG/s uhlím] dodávanou/dodávaným na základe tejto zmluvy, ktorá/ktorý/ktoré sa ťaží výlučne v krajine mimo Európskej únie, v prípade ktorej sa aktom Európskej komisie uznalo, že má zavedený systém opatrení na monitorovanie, vykazovanie a overovanie, ktorý sa považuje za rovnocenný so systémom Únie podľa článku 28 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2024/1787, a to počas platnosti uvedeného aktu v Únii.

Kupujúci poskytne predávajúcemu príslušný akt Európskej komisie hneď po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Predávajúci bude oslobodený od plnenia povinností stanovených v doložke 3 po predložení písomného dôkazu potvrdzujúceho miesto ťažby [ropy/zemného plynu/LNG/uhlia].

2. Povinnosti stanovené v doložke 3 sa budú naďalej vzťahovať na [ropu/zemný plyn/LNG/uhlie] akéhokoľvek iného pôvodu, ktorý nespĺňa podmienky stanovené v odseku 1.

([1]) V prípade zmlúv, ktoré boli uzavreté alebo obnovené pred 4. augustom 2024 a ktoré nadobudli platnosť 1. januára 2027 alebo po tomto dátume: „Od 1. januára 2027 sa predávajúci zaväzuje vynaložiť všetko primerané úsilie na to, aby kupujúcemu preukázal a oznámil...".

([2]) Rovnako by sa tento záväzok mal zakladať na vynaložení všetkého primeraného úsilia v prípade zmlúv, ktoré boli uzavreté pred 4. augustom 2024 a ktoré nadobudnú platnosť 1. januára 2027 alebo po tomto dátume.

([3]) Dátum, do ktorého by mal predávajúci poskytnúť informácie, by mal pripadať najneskôr na začiatok druhého štvrťroka kalendárneho roka, v ktorom má kupujúci podať správu príslušnému vnútroštátnemu orgánu EÚ. Včasné poskytnutie informácií v príslušnom vykazovanom kalendárnom roku by malo kupujúcemu umožniť získať všetky informácie v dostatočnom predstihu a v prípade potreby vykonať ich krížovú kontrolu ešte pred uplynutím lehoty na podanie správy, ktorá je stanovená na 31. mája každého roka podľa článku 27 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1787. V súlade s tým by mal predávajúci do dátumu na začiatku druhého štvrťroka 2028 poskytnúť informácie o dodanej komodite za celý rok 2027 a tak ďalej. Dovozcovia sú povinní dodržiavať článok 28 ods. 1 a 2 od 1. januára 2027. Spoločnostiam sa preto odporúča, aby do 31. mája 2027 podali správu o dodávkach [ropy/zemného plynu/LNG/uhlia] realizovaných od 1. januára 2027 na základe zmlúv platných k tomuto dátumu alebo po tomto dátume.